

**ISO-IEC JTC 1/SC 2/WG 2/IRG
Ideographic Rapporteur Group**

Source : Taichi Kawabata
Meeting: Cheju, Republic of Korea
Title : Organized Maintenance of Duplicate Characters

Background:

As already discussed in the previous meetings of IRG, there are many “duplicate” Han characters in the Extension-A and B of UCS. However, it seems that there is no official consolidated list of the acknowledged defects. As a result, (1) when someone finds duplicate error in Extension-B, he or she is not certain whether it is already known or not, and (2) people confuse which characters should be used to encode their documents.

Proposal:

Create and maintain the official defect list for UCS Han characters. This defect list should be maintained by the IRG, and is recommended to be open to the public.

Appendix: Conclusion on IRGN1017

A. List of characters that should have been unified.

U+03588	耆	U+0439B	耆
U+0363D	哉	U+039B3	哉
U+038AA	弔	U+223B0	弔
U+03BA3	槩	U+069E9	槩
U+03DB7	煥	U+2420E	煥
U+043DE	昧	U+2669C	昧
U+04666	禠	U+27729	禠
U+05668	器	U+20F96	器
U+05DFD	翼	U+22049	翼
U+06267	执	U+22A7E	执
U+06B04	欄	U+237EC	欄
U+06C77	汝	U+23C8B	汝
U+06F78	濱	U+23F7D	濱
U+07468	瑨	U+24A01	瑨
U+07589	疊	U+24D01	疊
U+07A81	突	U+2592E	突

U+07C06	箇	U+25C83	箇
U+08192	脤	U+267FE	脤
U+085BB	藻	U+270E1	藻
U+08641	夔	U+27144	夔
U+09094	卽	U+2866C	卽
U+09686	隆	U+28E93	隆
U+0985E	類	U+29586	顛
U+20163	逡	U+21567	逡
U+21018	嚙	U+2103C	嚙
U+216AE	效	U+216B0	效
U+21A0D	甕	U+24B3D	甕
U+23761	欗	U+237BC	欗
U+23F41	濛	U+23F9E	濛
U+23F4D	濛	U+23F84	濛
U+2462C	牤	U+24631	牤
U+24742	犵	U+072C7	犵

U+259B1	窩	U+25999	窩
U+2633D	瞞	U+27B80	瞞
U+28521	遂	U+28535	遂
U+05E50	賸	U+03B3A	賸
U+204D3	爌	U+28BA0	爌

B. List of pending characters.

U+08A04	梶	U+27960	梶
U+206C3	刂	U+22A6C	刂
U+20824	刂	U+20825	刂
U+21A40	篆	U+21A5A	篆
U+21E13	竚	U+21E9B	竚
U+2243D	韁	U+263DA	韁
U+232AB	韜	U+232AD	韜
U+23366	脫	U+2667F	脫

U+250E2 脳臍 U+268F8 脳臍

U+26288 胃 U+2668B 胃

U+284AF 遷 U+284BD 遷

Notes on IRG1017:

00008A04 vs. 00027960 difference in structure? Just the length?

00020824 vs. 00020825 China to check HYD

00021A40 vs. 00021A5A China to check HYD

00021E13 vs. 00021E9B China to check HYD

0002243D vs. 000263DA TCA to check

000232AB vs. 000232AD Glyph shapes look unifiable. HK believes they have different meanings (non-cognate.) IRG wants further input from HK.

00023366 vs. 0002667F Glyph shapes look same, but very likely to be one is from meat radical and another from moon radical. TCA to check

000250E2 vs. 000268F8 China to check HYD

00026288 vs. 0002668B Meat v.s. Moon issue. Postpone.

000284AF vs. 000284BD China to check HYD

00021BC3 vs. 0000352B Glyph shapes suggests they should have been unified, but they may have been deunified for some other reason. They should be kept as is, since they have their own published mappings.